

Shipper
IBC JAPAN LTD
 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
 FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
 TEL: 075-622-5090 FAX: 075-622-5098

B/L No **HOEGQF18SNM10167**

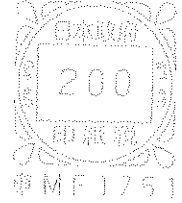
Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 03178**

Consignee (if "Order" state Notify Party)
AJJAB AUTOZ LTD
 PO BOX 35536-00200
NAIROBI
KENYA
 +254 72027 3358

Höegh Autoliners AS

Oslo - Norway
 Telephone: +47 21 03 90 00
 Telefax: +47 21 03 90 12
 Enterprise No.: 933 099 628



Notify Party (without liability to Carrier)
SAME AS CONSIGNEE

FIRST ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)		
Ocean vessel GRAND CHOICE V/18	Port of loading Sakaisenboku		
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN	

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2015 MAZDA DEMIO 406X169X150 P3 20210243 DJ3FS-110171 === FREIGHT AS ARRANGED === Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 1> Office Mobile: (+254) 798471687 Email: Socopao.Kenya@bollfore.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPOSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY. TOTAL: 1,030 KGS / 10.292 CBM 1 UNIT(S)	1 030 KGS	10.292 CBM

Page 1 of 1

On Board Date: 21.03.2022

of which loaded:
 on deck:
 under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS
PREPAID

Limitation of Carriers Liability.
 Declared value:
 Declared value charges:
 (See Clauses 10)

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
 Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 21.03.2022**

Signed by *K. Honda*
 AutoGrand Corporation for **HÖEGH AUTOLINERS K.K.**
 As agent for the carrier
Höegh Autoliners AS

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST
 *Applicable only when document used as Through Bill of Lading

Shipper IBC JAPAN LTD 64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN TEL:075-622-5090 FAX:075-622-5098	
Consignee (if "Order" state Notify Party) AJJAB AUTOZ LTD PO BOX 35536-00200 NAIROBI KENYA +254 72027 3358	
Notify Party (without liability to Carrier) SAME AS CONSIGNEE	

B/L No **HOEGQF18SNM10167**

Shipper's Ref

F/Agent's Ref **KOKUSAI 03178****Höegh Autoliners AS**

Oslo - Norway

Telephone: +47 21 03 90 00

Telefax: +47 21 03 90 12

Enterprise No.: 933 099 628

THIRD ORIGINAL

*Local Vessel	*From (local port of loading)	
Ocean vessel GRAND CHOICE V/18	Port of loading Sakaisenboku	
Port of discharge Mombasa	*Final destination (if on-carriage)	Freight payable at OSAKA, JAPAN

Marks and Numbers	Number and kind of packages, freight units, description of goods	Gross weight	Measurement
NO MARK	1 USED VEHICLE(S) 2015 MAZDA DEMIO 406X169X150 P3 20210243 DJ3FS-110171 === FREIGHT AS ARRANGED === Socopao Kenya Ltd Changamwe Roundabout P.O. Box 95103 80107 mombasa, kenya Tel: 0202616120/1 1> Office Mobile: (+254) 798471687 Email: Socopao.Kenya@bollore.com The carrier is not responsible or in any way liable for damage(s) resulting from mechanical/electrical failure(s), and also declines responsibility for any damages, including costs, which may occur during loading/discharging operations due to malfunctions. The carrier is not responsible for any non-original equipment fitted to the vehicle(s) after manufacture unless these have been installed as replacement items. The carrier will not be responsible for any personal effects left in the vehicles. It is shipper's obligation to prove originally installed equipment/accessories prior to carrier taking care and custody of the vehicle(s). CARRIERS RESPOSIBILITY ENDS UPON DISCHARGE AT MOMBASA PORT. ON-CARRIAGE TO FINAL DESTINATION BFT CFS AT CONSIGNEES SOLE RISK, COST AND RESPONSIBILITY. TOTAL: 1,030 KGS / 10.292 CBM 1 UNIT(S)	1 030 KGS	10.292 CBM

Page 1 of 1

On Board Date: 21.03.2022

of which loaded:
on deck:
under deck:

ABOVE PARTICULARS DECLARED BY SHIPPER

GOODS SHIPPED onboard the vessel in apparent good order and condition, weight, measure, marks and numbers, quality, contents and value unknown unless specified herein, for carriage to the port of destination or so near thereto as the vessel may safely get an lie always afloat, to be delivered in the like good order and conditions at the aforesaid port to Consignee or their Assigns. Freight as per note on the margin plus other charges incurred in accordance with the provisions contained in this Bill of Lading - unless prepaid - to be paid by Consignee or their Assigns. In accepting this Bill of Lading the Merchant expressly accepts and agrees to all its stipulations on both pages, whether written, printed, stamped or otherwise incorporated, as fully as if they were all signed by the Merchant. One original Bill of Lading must be surrendered duly endorsed in exchange for the goods or delivery order.

FREIGHT PARTICULARS**PREPAID**

Limitation of Carriers Liability.

Declared value:

Declared value charges:

(See Clauses 10)

FREIGHT PAYABLE CARGO LOST OR NOT LOST

*Applicable only when document used as Through Bill of Lading

IN WITNESS where of the Master of the said Vessel has signed ...3.....
Bills of Lading all of this tenor and date, one of which being accomplished, the other(s) to stand void.

Place and date of issue **OSAKA, JAPAN 21.03.2022**Signed by  AutoGrand Corporation for **HOEGH AUTOLINERS K.K.**

As agent for the carrier

Höegh Autoliners AS



KENYA BUREAU OF STANDARDS



Certificate no.

QISJ/KOB-RWI-272461

Date of Issue

03, March, 2022

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS
KS1515:2000

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Quality Inspection Services Japan and found to conform to the requirements of KS1515:2000

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply

JAPAN

Inspection Center

KOBE

Inspection Date

02, March, 2022

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make

MAZDA

Model

DBA-DJ3FS

Chassis/VIN Number

DJ3FS-110171

Engine Number/Model

P3 - 20210243

Engine Capacity(c.c Rating)

1290 cc

Year of Manufacture

-

Year of First Registration

2015/01

Inspected Mileage (Odometer Reading)

73344 km

Remarks:

The radiation level on this vehicle was surveyed and found to be within the internationally accepted limits at the time of inspection.

This certificate issued under the authority of Pre-export Verification of Conformity Program for and on behalf of Kenya Bureau of Standards, KENYA and is valid for a period of 90 days from the date of issuance. No responsibility will be assumed for any alteration made to the vehicle after completion of the inspection.

This document does not discharge exporters from their contractual obligations in relation to quality of the motor vehicle referred to herein nor does it discharge the importer or exporter from exercising all their rights and discharging all their liabilities under the contract of sale. KEBS may reject the vehicle covered by this certificate if found to be non-conforming on verification at the port of entry.

CERTIFICATE EXPIRATION DATE

31, May, 2022

QUALITY INSPECTION SERVICES JAPAN

Authorized Signatory:

番号 01076 輸出予定届出証明書 / Export Certificate

整理番号 36130359A1336611

自働車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
なにわ 59A せ 3661 草 名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 4 年 1 月 6 日 2022 year 1 month 6 day	平成 27 年 1 月 2015 year 1 month	原動機の型式 / Engine Model
型式 / Model	DBA-DJ3FS		
原動機の型式 / Engine Model	P3		
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	住友三井オートサービス株式会社		
所有者の住所 Address of Owner	東京都新宿区西新宿 3 丁目 20-2		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal abode of use	大阪府大阪市中央区北浜 4 丁目 5-33		
自働車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用 / 事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body
小型	乗用	自家用	箱型
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.
1.29 kW	ガソリン	17795	0051
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	令和 4 年 8 月 20 日 2022 year 8 month 20 day	長さ Length	幅 Width
		406 cm	169 cm
		高さ Height	前軸重 FR Weight
		150 cm	660 kg
		後軸重 RR Weight	前後軸重 FR Weight
		370 kg	1030 kg
		全重 G/Weight	後軸重 RR Weight
		1305 kg	1305 kg

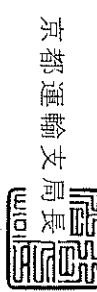
【京都】輸出予定届出は、輸出予定届出証明書に係る自動車が輸出に際して、届出をなく、当該輸出は、輸出予定届出証明書の有効期間が満了した輸送の際、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄りの運輸支局等に当該輸出予定届出証明書を返納しなければなりません。

56, 500km (令和2(2020)年1月15日)
 36, 800km (平成30(2018)年1月12日)
 [旧走行距離計表示値 / Mileage]
 以下余白

*一時抹消中所有者 / Latest Owner
 IBC Japan 株式会社
 京都府京都市伏見区中島
 [申請年月日 / Date of Application]
 令和4(2022)年2月21日
 [走行距離計表示値 / Mileage]



令和 4 年 2 月 21 日
 2022 year 2 month 21 day
 Director-General of the District Transport Bureau or
 Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
 Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan



裏面もご覧下さい。

No. 01076

EXPORT CERTIFICATE

License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number
NANIWA 59A SE 3661	January, 6 , 2022	January, 2015	DJ3FS-110171
Name		Model	
MAZDA [301]		DBA-DJ3FS P3	
Last owner's name IBC JAPAN KABUSHIKIGAISSHA			
Above address KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64			
Last user's name *****			
Above address *****			
Above location *****			
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle
SMALL	Passenger	PRIVATE	SEDAN
Displacement or outputpower 1.29 L ^{kw}	Fuel	Type No.	Length
	PETROL	1779S	406 cm
EXPIRY DATE	August, 20 , 2022		
REMARK:	[KYOTO]		
	Purpose of use	Personal capacity	Cargo capacity
		5 ^{peopl}	- kg
	Net weight	Height	F.F wight
	1030 kg	150 cm	660 kg
	Gross weight	F.R.	R.F.
	1305 kg	- kg	- kg
		R.R.	
			370 kg

February, 21 , 2022

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition